

正反面印刷 单面尺寸:150*210mm

EN

PRODUCT MANUAL

INSTRUCTIONS

- U/M** Press Once: Switch Modes
Long Press: Turn On or Turn Off
M/V Press Once: Play or Pause
Press Twice: Redial Last Number

PRODUCT ACCESSORIES:

* Note: The pictures in this manual are for illustrative purposes only. There may be deviations from the actual product, please refer to the actual product.

HOW TO CONNECT

1. Power on: long press the "U/M" until the indicator light flashes and the headset prompts "POWER ON".
2. Connecting: turn on the mobile phone wireless connection, search for the headset wireless name "B40", and click to connect.
3. After connecting: the headset prompts "CONNECTED".
4. Power off: long press the "U/M" until the red light off and the headset prompts "POWER OFF".

SAFETY NOTICE

1. Please turn down the volume to avoid hearing damage. 2. Please charge the headset at least once every two months. 3. The product shelf life is one year.

FR

MANUEL DU PRODUIT

ACCESSOIRES DE PRODUIT : MANUEL*1 & CÂBLE DE CHARGE (USB - C)*1

NOTICE DE MONTAGE

- U/M** Appuyez une fois : Changer de mode
Appui long : Activer/Désactiver
M/V Appuyez une fois : Lecture/Pause
Appuyez deux fois : Recomposer le dernier numéro
Appui long : Augmenter le volume

COMMENT SE CONNECTER

1. Mise sous tension : appuyez longuement sur le "U/M" jusqu'à ce que le voyant lumineux clignote et que le casque affiche « Mise sous tension ».
2. Connexion : activez la connexion sans fil de votre téléphone, recherchez le nom du casque « B40 » et cliquez pour vous connecter.
3. Après la connexion, le casque affiche « Connecté ».
4. Mise hors tension : appuyez longuement sur le "U/M" jusqu'à ce que le voyant rouge s'éteigne et que le casque affiche « Mise hors tension ».

DE

PRODUKTHANDBUCH

PRODUKTZUBEHÖR : HANDBUCH * 1 & LADEKABEL (USB - C)*1

ANWEISUNGEN

- U/M** Einmal drücken: Modus wechseln
Langes Drücken: Ein-/Ausschalten
M/V Einmal drücken: Wiedergabe/Pause
Zweimal drücken: Letzte Nummer erneut wählen
Einmal drücken: Lied folgen
Langes Drücken: Lauter

SO VERBINDEN SIE SICH

1. Einschalten: Halten Sie die Taste „U/M“ gedrückt, bis die Kontrollleuchte blinkt und das Headset „Einschalten“ anzeigt.
2. Verbinden: Schalten Sie die drahtlose Verbindung Ihres Mobiltelefons ein, suchen Sie nach dem Headset-Namen „B40“ und klicken Sie zum Verbinden.
3. Nach dem Verbinden: Das Headset zeigt „Verbunden“ an.
4. Ausschalten: Halten Sie die Taste „U/M“ gedrückt, bis die rote Leuchte erlischt und das Headset „Ausschalten“ anzeigt.

IT

MANUALE DEL PRODOTTO

ACCESSORI DEL PRODOTTO : MANUALE*1 E CAVO DI RICARICA (USB - C)*1

ISTRUZIONI

- U/M** Premere una volta: cambia modalità
Pressione prolungata: Accensione/Spengimento
Premere una volta: Riproduzione/Pausa
M/V Premere due volte: Ricomposizione dell'ultimo numero
Premere una volta: Segui brano
Pressione prolungata: Volume su

COME CONNETTERSI

1. Accensione: premere a lungo il tasto "U/M" finché la spia non lampeggia e l'auricolare non visualizza il messaggio "Accensione".
2. Connessione: attivare la connessione wireless del telefono cellulare, cercare il nome wireless dell'auricolare "B40" e fare clic per connettersi.
3. Dopo la connessione: l'auricolare visualizza il messaggio "Connesso".
4. Spegnimento: premere a lungo il tasto "U/M" finché la spia rossa non si spegne e l'auricolare non visualizza il messaggio "Spegnimento".

DK

PRODUKTMANUAL

PRODUKT TILBEHØR: Manuel*1 & Ladekabel (USB - C)*1

INSTRUKTIONER

- U/M** Tryk én gang: Skift tilstand
Langt tryk: Tænd/sluk
M/V Tryk én gang: Forrige sang
Langt tryk: Lydstyrke ned
Tryk én gang: Afspil/Pause
Tryk to gange: Genopkald sidste nummer
Tryk én gang: Følg sang
Langt tryk: Lydstyrke op

SÅDAN FORBINDES DU

1. Tænd: Tryk længe på "U/M", indtil indikatorlampen blinker.
2. Tilslutning: Tænd mobiltelefonens trådløse forbindelse, søg efter headsettets trådløse navn "B40", og klik for at oprette forbindelse.

ES

MANUAL DEL PRODUCTO

ACCESORIOS DEL PRODUCTO : Manual*1 y cable de carga (USB - C)*1

INSTRUCCIONES

- U/M** Presiona una vez: Modos de cambio
Presiona prolongadamente: Encender / Apagar
M/V Presiona una vez: canción anterior
Pulsación prolongada: bajar volumen
M/V Presiona una vez: Reproducir/Pausar
Presione dos veces: Volver a marcar el último número

CÓMO CONECTARSE

1. Encendido: mantenga pulsado el botón "U/M" hasta que la luz indicadora parpadee.
2. Conexión: active la conexión inalámbrica del teléfono móvil, busque el auricular inalámbrico "B40" y haga clic para conectar.
3. Tras la conexión: el auricular indica "conectado".
4. Apagado: mantenga pulsado el botón "U/M" hasta que la luz roja se apague.

CZ

NÁVOD K VÝROBKU

PRÍSLUŠENSTVÍ PRODUKTU: Manuální*1 a nabíjecí kabel (USB - C)*1

INSTRUKCE

- U/M** Stiskněte jednou: Přepnutí režimů
Dlouhé stisknutí: Zapnutí/vypnutí
M/V Stiskněte jednou: Přehrát/Pozastavit
Stiskněte dvakrát: Znovu vytvozte poslední číslo
M/V Stiskněte jednou: Sledujte skladbu
Dlouhé stisknutí: Zvýšení hlasitosti

JAK SE PŘIPOJIT

1. Zapnutí: dlouze stiskněte tlačítko „U/M“, dokud kontrolka nezačne blikat.
2. Připojení: zapněte bezdrátové připojení mobilního telefonu, vyhledejte název bezdrátového připojení sluchátek „B40“ a kliknutím se připojte.
3. Po připojení se na sluchátkách zobrazí zpráva „připojeno“.
4. Vypnutí: dlouze stiskněte tlačítko „U/M“, dokud červená kontrolka nezhasne.

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI PRODUKTU

AKCESORIA DO PRODUKTU : Instrukcja*1 i kabel ładowy (USB - C)*1

INSTRUKCJE

- U/M** Naciśnij raz: Zmień tryb
Długie naciśnięcie: Włącz/wyłącz
M/V Naciśnij raz: Odtwórz/wstrzymaj
Naciśnij dwa razy: Wybierz ponownie ostatni numer
Naciśnij raz: Śledź piosenkę
Długie naciśnięcie: Zwiększ głośność

JAK SIĘ PODŁĄCZYĆ

1. Włączanie: naciśnij i przytrzymaj „U/M“, aż zacznie migać lampka kontrolna
2. Łączenie: włącz bezprzewodowe połączenie telefonu komórkowego, wyszukaj nazwę zestawu słuchawkowego „B40“ i kliknij, aby się połączyć.
3. Po połączeniu: zestaw słuchawkowy wyświetli komunikat „połączono“.
4. Wyłączanie: naciśnij i przytrzymaj „U/M“, aż zgaśnie czerwona lampka

SWE

PRODUKTMANUAL

PRODUKT TILLBEHÖR : Manuell*1 & Laddningskabel (USB - C)*1

INSTRUKTIONER

- U/M** Tryck en gång: Byt läge
Långt tryck: Slå på/av
M/V Tryck en gång: Följ Song
Långt tryck: Volym upp
M/V Tryck en gång: Spela/Paus
Tryck två gånger: Ring senaste nummer igen

HUR MAN ANSLUTER

1. Slå på: tryck länge på "U/M" tills indikatorlampan blinkar.
2. Anslutning: slå på mobiltelefonens trådlösa anslutning, sök efter headsetets trådlösa namn "B40" och klicka för att ansluta.
3. Efter anslutning: headsetet visar meddelandet "ansluten".
4. Stäng av: tryck länge på "U/M" tills den röda lampan släcks.

PT

MANUAL DO PRODUTO

ACESSÓRIOS DO PRODUTO : Manual * 1 e cabo de carregamento (USB - C)*1

INSTRUÇÕES

- U/M** Primeira uma vez: alternar modos
Pressão longa: ligar/desligar
M/V Primeira uma vez: música anterior
Pressão longa: diminuir o volume
M/V Primeira uma vez: Reproduzir/Pausar
Primeira duas vezes: remarcar o último número

COMO SE LIGAR

1. Ligar: pressione e segure o botão "U/M" até que a luz indicadora pisque.
2. Conectar: ligue a conexão sem fio do celular, procure o nome do fone de ouvido sem fio "B40" e clique para conectar.
3. Após conectar: o fone de ouvido exibirá a mensagem "conectado".
4. Desligar: pressione e segure o botão "U/M" até que a luz vermelha se apague.

JP

製品マニュアル

製品付属品: マニュアル*1、充電ケーブル (USB - C)*1

取扱説明

- U/M** 1回押す: モードを切り替えます
長押し: オン/オフ
M/V 1回押す: 曲を追う; 長押し: 音量を上げる

U/M

- 1回押す: 再生/一時停止;
2回押す: 最後の番号にリダイヤル
M/V 1回押す: 前の曲; 長押し: 音量を下げる

接続方法

1. 電源オン: インジケータライトが点滅するまで「U/M」を長押しします。
2. 接続: 携帯電話のワイヤレス接続をオンにし、ヘッドセットのワイヤレス名「B40」を検索してクリックして接続します。
3. 接続後: ヘッドセットに「接続済み」と表示されます。
4. 電源オフ: 赤いライトが消えるまで「U/M」を長押しします。

Arabic

دليل المنتج

- ملحقات المنتج :** دليل الاستخدام*1 وكابل الشحن*1
- تعليمات:**
- U/M** الضغط مرة واحدة: تبديل الأوضاع
الضغط لفترة طويلة: تشغيل/إيقاف
M/V الضغط مرة واحدة: تغيير الأيقونة السابقة
الضغط لفترة طويلة: خفض مستوى الصوت
M/V الضغط مرة واحدة: تشغيل/إيقاف مؤقت
الضغط مرتين: إعادة الاتصال بالبرقم الأخير

كيفية الاتصال

١. التشغيل: اضغط مطولاً على زر "U/M" حتى يومض المؤشر
٢. واتفر للاتصال: "B40" في التوصيل. نغفل اتصال الهاتف اللاسلكي. وإبحث عن اسم سماعة الرأس اللاسلكية
٣. بعد التوصيل: ستظهر رسالة "متصلة"
٤. إيقاف التشغيل: اضغط مطولاً على زر "U/M" حتى ينطفئ الضوء الأحمر

NL

PRODUCTHANDLEIDING

PRODUCTACCESSOIRES : Handleiding*1 & Oplaadkabel (USB - C)*1

INSTRUCTIES

- U/M** Eén keer drukken: modus wisselen
Lang indrukken: aan/uit
M/V Eén keer drukken: afspelen/pauzeren
Twee keer drukken: laatste nummer opnieuw kiezen
Eén keer drukken: nummer volgen
Lang indrukken: volume omhoog
Eén keer drukken: vorig nummer
Lang indrukken: volume omlaag

HOE TE VERBINDEN

1. Inschakelen: houd de "U/M"-knop lang ingedrukt totdat het indicatielampje knippert.
2. Verbinden: schakel de draadloze verbinding van de mobiele telefoon in, zoek naar de draadloze naam van de headset "B40" en klik om verbinding te maken.
3. Na verbinding: de headset geeft de melding "verbonden".
4. Uitschakelen: houd de "U/M"-knop lang ingedrukt totdat het rode lampje uitgaat.

HUN

TERMÉK ÚTMUTATÓ

TERMÉK TARTOZÉKAI: Kézikönyv*1 és töltőkábel (USB - C)*1

UTASÍTÁS

- U/M** Egyszeri megnyomás: Módok váltása
Hosszan megnyomva: Be/Ki
M/V Nyomja meg egyszer: Előző dal
Hosszan megnyomva: Hangerő csökkentése
M/V Nyomja meg egyszer: Kövesse a dalt
Hosszan megnyomva: Hangerő növelése

HOGYAN KELL CSATLAKOZNI

1. Bekapcsolás: tartassa lenyomva a „U/M” gombot, amíg a jelzőfény villogni nem kezd.
2. Csatlakozás: kapcsolja be a mobiltelefon vezeték nélküli kapcsolatát, keresse meg a headset vezeték nélküli nevét ("B40"), és kattintson rá a csatlakozáshoz.
3. Csatlakozás után: a headset felkéri a „csatlakoztatva” feliratra.
4. Kikapcsolás: tartassa lenyomva a „U/M” gombot, amíg a piros lámpa ki nem alszik.

GRG

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

ΑΞΕΣΟΡΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ : Χειρoκίνητο*1 & Καλώδιο φόρτισης (USB - C)*1

ΟΔΗΓΙΕΣ

- U/M** Πατήστε Μία φορά: Εναλλαγή λειτουργιών
Παρατεταμένο πάτημα: Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση
M/V Πατήστε Μία φορά: Αναπαραγωγή/Παύση
Πατήστε δύο φορές: Επανάκληση τελευταίου αριθμού
M/V Πατήστε μία φορά: Ακολουθήστε το τραγούδι
Παρατεταμένο πάτημα: Αύξηση έντασης
M/V Πατήστε μία φορά: Προηγούμενο τραγούδι
Παρατεταμένο πάτημα: Μείωση έντασης

ΠΩΣ ΝΑ ΣΥΝΔΕΘΕΙΤΕ

1. Ενεργοποίηση: πατήστε παρατεταμένα το "U/M" μέχρι να αναβοσβήσει η ενδεικτική λυχνία.
2. Σύνδεση: ενεργοποιήστε την ασύρματη σύνδεση του κινητού τηλεφώνου, αναζητήστε το όνομα ασύρματου ακουστικού "B40" και κάντε κλικ για να συνδεθείτε.
3. Μετά τη σύνδεση: το ακουστικό εμφανίζει την ένδειξη "connected".
4. Απενεργοποίηση: πατήστε παρατεταμένα το "U/M" μέχρι να σβήσει η κόκκινη λυχνία.

CN

产品说明书

- U/M** 短按: 切换模式; 长按: 开/关机
M/V 短按: 下一首; 长按: 增加音量
M/V 短按: 播放/暂停; 按两下: 重播尾号
M/V 短按: 上一首; 长按: 减少音量

1. 开机: 长按 "U/M" 直至指示灯闪烁, 耳机提示 "开机".
2. 连接: 打开手机无线连接, 搜索耳机连接名称 "B40", 点击连接。
3. 连接后: 耳机提示 "已连接" 且蓝灯闪烁。
4. 关机: 长按 "U/M" 直至耳机提示 "关机".

KR

제품 매뉴얼

제품 액세서리 : 사용 설명서*1, 충전 케이블 (USB - C)*1

작동 지침

- U/M** 한 번 누르기: 모드 전환
길게 누르기: 켜기/끄기
M/V 한 번 누르기: 이전 노래
길게 누르기: 볼륨 낮추기
M/V 한 번 누르기: 재생/일시 정지
두 번 누르기: 마지막 번호 재다이얼
한 번 누르기: 노래 따라가기
길게 누르기: 볼륨 높이기

연결 방법

1. 전원 켜기: 표시등이 깜빡일 때까지 "U/M" 버튼을 길게 누르세요.
2. 연결: 휴대폰 무선 연결을 켜고, 헤드셋 무선 이름 "B40"을 검색한 후 "연결"을 클릭하세요.
3. 연결 후: 헤드셋에 "연결됨"이라는 메시지가 표시됩니다.
4. 전원 끄기: 빨간색 표시등이 꺼질 때까지 "U/M" 버튼을 길게 누르세요.



Hereby, [Name of manufacturer] declares that the radio equipment type[designation of type of radio equipment] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:)

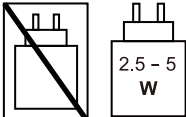
FCC WARNING

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.



EN: The charger must be between 2.5W and 5W as required by the radio device to achieve maximum charging speed.

FR: Le chargeur doit être compris entre 2,5 W et 5 W selon les besoins de l'appareil radio pour atteindre la vitesse de charge maximale.

DE: Um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen, muss die Leistung des Ladegeräts je nach Funkgerät zwischen 2,5 W und 5 W liegen.

IT: Per ottenere la massima velocità di ricarica, il caricabatteria deve avere una potenza compresa tra 2,5 W e 5 W, come richiesto dal dispositivo radio.

ES: El cargador debe estar entre 2,5 W y 5 W, según lo requiera el dispositivo de radio para lograr la máxima velocidad de carga.

CZ: K dosažení maximální rychlosti nabíjení musí být nabíječka mezi 2,5 W a 5 W, jak to vyžaduje rádiové zařízení.

DK: Opladeren skal være mellem 2,5W og 5W som krævet af radioenheden for at opnå maksimal opladningshastighed.

PL: Ładowarka musi mieć moc od 2,5 W do 5 W, zależnie od wymagań urządzenia radiowego, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.

SWE: Laddaren måste vara mellan 2,5 W och 5 W som krävs av radioenheten för att uppnå maximal laddningshastighet.

GRG: Ο φορτιστής πρέπει να είναι μεταξύ 2,5W και 5W όπως απαιτείται από τη συσκευή ραδιοφώνου για να επιτευχθεί η μέγιστη ταχύτητα φόρτισης.

NL: Om de maximale laadsnelheid te bereiken, moet de oplader een vermogen leveren tussen 2,5 W en 5 W, zoals vereist door het radioapparaat.

PT: O carregador deve estar entre 2,5 W e 5 W, conforme exigido pelo dispositivo de rádio para atingir a velocidade máxima de carregamento.

HUN: A töltőnek 2,5 W és 5 W között kell lennie, ahogy azt a rádiókészülék megköveteli a maximális töltési sebesség eléréséhez.

JP: 最大の充電速度を実現するには、充電器は無線デバイスの要件に応じて 2.5W ~ 5W である必要があります。

KR: 최대 충전 속도를 달성하려면 충전기는 무선 장치의 요구에 따라 2.5W ~ 5W 사이여야 합니다.

• شحن ة عرس ي صقاً قي قحتل وي ذرلا زاهج تابلطتم بسج تاو 5 و 2.5 نيذ نجالشلا نووي نا بجي

T-B40